

# RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO



**MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES**  
**Institut National des Travailleurs Sociaux (INTS)**

GRADUAT EN TRAVAIL SOCIAL

COURS DE DEUXIEME ANNEE

PROTECTION DE L'ENFANT FACE AU VIH - 2

A l'usage des étudiants de deuxième graduat

4Children voudrais remercier très sincèrement toute l'équipe de l'INTS pour son engagement pour l'enseignement de ce cours et à le poursuivre pour des générations de travailleurs sociaux à former pour une protection de l'enfance intégrant les aspect VIH chez l'enfant. Ces remerciements sont spécialement dédiés au Directeur Général de l'INTS, le Professeur Désiré Mwendanga, le Secrétaire Générale Académique de l'INTS, le Mr. José Khenda et à l'enseignant de ce cours le Docteur Jean-Paul Mabaka, pour leur dévouement sans lequel ce cours n'aurait pu être dispensé aux bénéficiaires.

Ce cours a été élaboré grâce au soutien généreux du peuple américain à travers le Plan d'urgence du Président des États-Unis pour le SIDA (PEPFAR) et l'Agence Américaine pour le Développement International (USAID) en vertu de l'accord de coopération AID-OAA-A-14-00061. Le contenu est la responsabilité de CRS, 4Children, et le Ministère des Affaires Sociales (MINAS) et ne reflètent pas nécessairement les vues de l'USAID ou du Gouvernement des États-Unis.

© 20/09/2017

# TABLE DE MATIERES

---

FICHE DE COURS.....	2
BIBLIOGRAPHIE.....	4
MODALITÉS D'ÉVALUATION .....	5
PLAN DE COURS.....	6
GUIDE DE L'ENSEIGNANT.....	10
1 <sup>ÈRE</sup> PARTIE : LA PROTECTION DE L'ENFANT, LE CAS DE LA PROTECTION DE REMPACEMENT.....	11
Chapitre 1 : La protection de l'enfant : Rappel des concepts fondamentaux.....	11
SECTION 1 : Rappel des concepts de protection de l'enfant – révision du cours de première année.....	11
SECTION 2 : Révision du rôle du travailleur social en matière de protection de l'enfant en RDC .	13
SECTION 3 : L'importance d'une prise en charge familiale .....	14
Chapitre 2 : La protection de remplacement.....	17
SECTION 4 : Notions de base de la protection de remplacement .....	17
SECTION 5 : Gestion de cas : Identification des enfants à risque de maltraitance ou de séparation familiale .....	19
SECTION 6 : Gestion de cas : Référencement pour la protection de remplacement .....	22
SECTION 7 : Normes et standards de protection de remplacement.....	25
SECTION 8 : Appliquer les normes de protection de remplacement dans un contexte de VIH ou handicap .....	27
Chapitre 3 : La communication sur la protection de remplacement .....	30
SECTION 9 : Introduire les notions de base en communication pour les travailleurs sociaux.....	30
SECTION 10 : Communication avec des adultes au sein de la communauté .....	34
SECTION 11 : La communication avec des enfants d'âges différents et de milieux différents.....	37
SECTION 12 : Soutenir la connaissance et la divulgation du VIH.....	40
2 <sup>ÈME</sup> PARTIE : PRATIQUE .....	43

# FICHE DE COURS

INTITULE DU COURS : PROTECTION DE L'ENFANT FACE AU VIH

**Année d'enseignement : 2<sup>ème</sup>**

Volume horaire : 30 heures de théorie et 15 heures de stage pratique

Nombre de crédits : .....

Nom du professeur : .....

## **LES COMPETENCES VISEES :**

Compétence 1 : L'étudiant saura établir une communication professionnelle grâce aux capacités suivantes :

- Identifier aux questions de risque des enfants nécessitant une protection et y répondre ;
- Faciliter la communication entre les différents acteurs présents dans le foyer/ménage pour renforcer la résilience, la prise en charge familiale et les soins parentaux pour enfants d'âges différents ;
- Promouvoir le dialogue entre adultes, enfants et jeunes, sur les questions de référencement et surtout en ce qui concerne les soucis ou besoins liés au VIH

Compétence 2 : L'étudiant saura situer et analyser les phénomènes sociaux et les communautés afin d'en comprendre les enjeux et d'en faciliter l'action grâce aux capacités suivantes :

- En situation d'évaluation ou de réponse à une crise familiale ou à l'abus ou la négligence de l'enfant, identifier les principaux risques relatifs à la protection de l'enfant, y compris les considérations de soins familiaux de remplacement et en veillant à ce que l'enfant affecté par le VIH ou autrement vulnérable ne soit pas retiré de sa famille inutilement ;
- Identifier et assurer du soutien adéquat aux enfants et familles affectés par le VIH en termes de divulgation du statut VIH, d'adhérence au traitement et de lutte contre la stigmatisation et la discrimination.

Compétence 3 : L'étudiant saura élaborer, mettre en œuvre et évaluer un processus d'intervention sociale avec les communautés, les groupes et les personnes grâce aux capacités suivantes :

- Appliquer une approche axée sur les points forts qui aide à les familles à acquérir et renforcer leurs capacités de prise en charge familiale, soins parentaux et de protection de l'enfant vulnérables y compris des enfants à risque ou vivant un stress lié au VIH ;
- Déterminer le rôle du travailleur social dans un processus visant à atténuer ces risques et identifier des plans d'action appropriés, y compris les liens entre les travailleurs dans les secteurs de santé et de la justice ;
- Évaluer son action pour en mesurer les résultats et les effets ;
- Réorienter son action si cela s'avère nécessaire et la clôturer.

## **CAPACITES A TRANSMETTRE :**

- L'étudiant saura comment identifier les principaux risques relatifs à la protection de l'enfant (l'abus, la violence, la négligence, l'exploitation) et comprendra les stratégies principales de prévention et de réponse à ces risques.

- L'étudiant connaîtra et pourra transmettre de façon appropriée des informations sur les questions d'adhérence au traitement VIH, la divulgation du statut VIH aux enfants et le soutien aux familles affectées par le VIH, y compris pour lutter contre la stigmatisation et la discrimination.
- L'étudiant pourra analyser l'importance de la prise en charge familiale et l'intérêt supérieur de l'enfant, y compris pour les décisions sur comment prévenir une situation de risque et assurer la prise en charge familiale dans la mesure du possible.

Les objectifs du cours : Amener l'étudiant à :

- Comprendre, décrire et analyser l'importance de la prise en charge familiale, des soins parentaux positifs, des actions clés pour prévenir le retrait inutile d'un enfant de sa famille et les principales mesures pour empêcher que l'enfant ne subisse un préjudice.
- Comprendre l'impact du VIH sur les enfants et familles et le rôle du travailleur social dans le soutien à la communication et aux soins au niveau de la famille, ainsi qu'aux référencement aux autres services VIH.
- Comprendre et développer des compétences clés pour promouvoir la communication entre l'adulte et l'enfant, comme une des stratégies pour réduire les risques à la protection de l'enfant et pour assurer une réponse plus efficace aux besoins liés au VIH.

## **LES CONTENUS :**

### **A. Enseignement théorique (30 h) :**

#### **1<sup>ère</sup> partie : Introduction aux principes de protection de l'enfant :**

- Révision des concepts fondamentaux de protection de l'enfant en se focalisant sur la prise en charge familiale et les autres options de soins familiaux de remplacement.
- Identification des mécanismes de référencement et gestion de cas, des principales étapes pour identifier les enfants à risque de maltraitance et prévenir le retrait inutile d'un enfant de sa famille pour le placer dans un centre résidentiel, y compris dans le cas d'enfants vivant avec le VIH et le handicap

#### **2<sup>ème</sup> partie : Promouvoir la communication sur des questions sensibles au niveau de la famille et de la communauté :**

- Les principes de communication des adultes et des enfants.
- Soutien à la communication au niveau de la famille dans le contexte de la famille élargie, tutelles.
- Compréhension des principes fondamentaux de la divulgation du statut de séropositivité au VIH.

### **B. Enseignement pratique (15 h) :**

- Découverte de la réalité sociale pour les enfants vulnérables aux risques liés au VIH et à la protection de l'enfant.
- Exploration du rôle potentiel du travailleur social en association avec d'autres intervenants, au niveau de la communauté et dans le domaine de la santé.
- Introduction aux compétences pratiques du travailleur social en ce qui concerne la prise en charge familiale et les soins dans les centres résidentiels pour enfants vulnérables.
- Exploration du travail d'équipe dans le contexte de stages pratiques dans les services VIH et/ou actions judiciaires quand un enfant est à risque d'être retiré de sa famille.

# BIBLIOGRAPHIE

4Children, USAID, and Catholic Relief Services. (2015). *Keeping Children in Healthy and Protective Families Operational Research Project in Cambodia, Rwanda and Uganda*. Consulté à l'adresse <http://bettercarenetwork.org/sites/default/files/Keeping%20Children%20in%20Healthy%20and%20Protective>

Assemblée générale Nations Unies. (2017). *Lignes directrices relatives à la protection de remplacement pour les enfants*. Nations Unies. Consulté à l'adresse <https://www.unicef.org/protection/files/100426-UNGuidelines-French.pdf>

Barnes-Ceeney, K., & Naylor, A. (2005). *Communication Skills for Social Workers: A trainers manual*. UNICEF and VSO. Consulté à l'adresse <https://www.unicef.org/tdad/vsounicefkazocialworkcommunicationskills.doc>

*Communication Skills in Social Work*. (2017). *Scie.org.uk*. Consulté 29 September 2017, à l'adresse [https://www.scie.org.uk/assets/elearning/communicationskills/cs02/resource/html/object2/object2\\_2.htm#slide11](https://www.scie.org.uk/assets/elearning/communicationskills/cs02/resource/html/object2/object2_2.htm#slide11)

Kolucki MA, B., & Lemish PhD, D. (2011). *Communicating with Children: Principles and Practices to Nurture, Inspire, Excite, Educate and Heal*. United Nations Children's Fund. Consulté à l'adresse [https://www.unicef.org/cwc/files/CwC\\_Web.pdf](https://www.unicef.org/cwc/files/CwC_Web.pdf)

Kidd, R., Clay, S., & Chiiya, C. (2007). *Toolkit: Understanding and challenging HIV stigma - International HIV/AIDS Alliance.. International HIV/AIDS Alliance..* Consulté 29 September 2017, à l'adresse <http://www.aidsalliance.org/resources/370-toolkit-understanding-and-challenging-hiv-stigma>

Kent, R., Iorpenda, K., & Fay, A. (2012). *Guide de bonne pratique: La programmation VIH au bénéfice des enfants*. L'International HIV/AIDS Alliance and Save the Children. Consulté à l'adresse [http://www.aidsalliance.org/assets/000/000/953/90584-Guide-de-bonne-pratique-La-programmation-VIH-centree-sur-la-famille-au-benefice-des-enfants\\_original.pdf](http://www.aidsalliance.org/assets/000/000/953/90584-Guide-de-bonne-pratique-La-programmation-VIH-centree-sur-la-famille-au-benefice-des-enfants_original.pdf)

Cantwell, N., Davidson, J., Elsley, S., Milligan, I., & Quinn, N. (2012). *En marche vers la mise en œuvre des « Lignes directrices relatives à la protection de remplacement pour les enfants »*. Centre for Excellence for Looked After Children in Scotland. Consulté à l'adresse <http://www.alternativecareguidelines.org/Portals/46/Moving-forward/En-marche-vers-la-mise-des-lignes-directrices-relatives-a-la-protection-V2.pdf>

Jenny, M., & Romanens-Pythoud, S. (2016). *Un Autre Futur est Possible: Manuel à l'usage des professionnels en charge des enfants handicapés privés de famille*. Genève: Service Social International. Consulté à l'adresse <http://www.iss-ssi.org/images/practices/ManualFrenchWeb.pdf>

# MODALITES D'EVALUATION

L'évaluation des connaissances et compétences acquises par l'étudiant se fera par le biais de 3 épreuves :

1. Rapport écrit sur le stage pratique, mettant l'accent sur une description de cas de protection de l'enfant face au VIH et la réponse du travailleur social.
2. Examen oral où l'étudiant présente ses observations du stage pratique et son analyse de comment le travail pratique se rapporte à ce qu'il a appris du cours.
3. Examen écrit avec étude de cas sur les risques inter-reliés de VIH et protection de l'enfant, où on demande à l'étudiant d'analyser les actions requises du travailleur social et qui/quels services devraient être engagés dans la réponse.

Date de validation par le conseil de département : le 18 août 2017

# PLAN DE COURS

SECTION	DUREE	CONTENUS PRINCIPAUX	CAPACITES A TRANSMETTRE	METHODOLOGIE
<b>1<sup>ère</sup> Partie : LA PROTECTION DE L'ENFANT, LE CAS DE LA PROTECTION DE REMPLACEMENT (durée totale : 30 heures)</b>				
<b>Premier chapitre : La protection de l'enfant : les concepts fondamentaux (4 heures 30 minutes)</b>				
<b>Section 1 : Introduction aux concepts de protection de l'enfant – révision du cours de première année</b>	1h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rappel des concepts principaux de protection de l'enfant</li> <li>▪ Révision des principes fondamentaux de protection de l'enfant du cours de première année</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Connaissance des principes de protection de l'enfant.</li> <li>▪ Compréhension des manières dont les enfants d'âges différents peuvent encourir des risques de maltraitance.</li> <li>▪ Connaissance des cadres légaux de protection de l'enfant en RDC et au niveau mondial.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Présentation PowerPoint</li> <li>▪ Travail par deux</li> <li>▪ Étude de documents</li> </ul>
<b>Section 2 : Rappel des rôles et responsabilités du MINAS et du travailleur social en matière de protection de l'enfant en RDC</b>	30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rappel du rôle du travailleur social en matière de protection de l'enfant en RDC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Connaissance des cadres légaux de protection de l'enfant en RDC et au niveau mondial.</li> <li>▪ Connaissance des compétences essentielles d'un travailleur social.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Présentation PowerPoint</li> <li>▪ Travail en groupes</li> </ul>
<b>Section 3 : L'importance d'une prise en charge familiale</b>	2h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Les théories et les concepts autour d'une prise en charge familiale pour les enfants vulnérables</li> <li>▪ Le rôle du travailleur social dans la promotion d'une prise en charge familiale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprendre les théories et les concepts qui justifient une prise en charge familiale pour les enfants vulnérables.</li> <li>▪ Identifier les aspects essentiels de l'attachement et des liens affectifs.</li> <li>▪ Acquérir des connaissances sur le développement de l'enfant, des petits aux adolescents.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Présentation PowerPoint</li> <li>▪ Discussion en plénière et en groupes</li> </ul>
<b>Deuxième chapitre : La protection de remplacement (13 heures 30 minutes)</b>				
<b>Section 4 : Notions de base sur la protection de remplacement</b>	2h	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprendre les principales définitions de la protection de remplacement</li> <li>▪ Introduction à la protection de remplacement en RDC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Connaître les principales lois et politiques qui traitent de la protection de remplacement en RDC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Présentation PowerPoint</li> <li>▪ Jeux sur la terminologie</li> <li>▪ Travail en groupes</li> </ul>



SECTION	DUREE	CONTENUS PRINCIPAUX	CAPACITES A TRANSMETTRE	METHODOLOGIE
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduction à la prévention et au soutien aux enfants et familles vulnérables et à risque de désintégration en RDC</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Savoir identifier les responsabilités clés du travailleur social pour l'identification des situations de protection de remplacement</li> </ul>	
<b>Section 5 : Gestion de cas : Identification des enfants à risque de maltraitance ou de séparation familiale</b>	2h 30min	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comment identifier la vulnérabilité et le risque de séparation familiale : les bases</li> <li>Se familiariser avec les outils d'évaluation de la vulnérabilité</li> <li>Effectuer une évaluation de l'enfant et du ménage en cas de possible rupture familiale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Savoir identifier et évaluer des enfants et familles vulnérables</li> <li>Appliquer les questions clés sous-jacentes à l'intérêt supérieur de l'enfant</li> <li>Savoir réaliser et documenter une analyse préliminaire des besoins des enfants à risque de rupture familiale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentation PowerPoint</li> <li>Travail en groupes</li> <li>Travail en plénière</li> </ul>
<b>Section 6 : Gestion de cas : Référencement pour la protection de remplacement</b>	3h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Introduction aux référencement dans le contexte la gestion de cas</li> <li>Les référencement d'urgence</li> <li>Révision des questions d'identification des besoins et de référencement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendre les mesures essentielles qu'un travailleur social doit prendre quand un enfant est à risque de maltraitance ou de danger immédiat</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentation PowerPoint</li> <li>Exercices pratiques</li> <li>Travail en groupes</li> <li>Exercice avec panel de questions/réponses</li> </ul>
<b>Section 7 : Normes et standards de la protection de remplacement</b>	3h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suivre la procédure de base pour la gestion de cas lors du soutien aux enfants en protection de remplacement</li> <li>Planification de la prise en charge dans les différents placements en protection alternative</li> <li>Révision du travail en groupe</li> <li>La réunification et la réinsertion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendre le rôle d'un travailleur social pour les enfants vivant en situation de protection de remplacement</li> <li>Apprendre les bases de la réinsertion des enfants dans une protection axée sur la famille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentation PowerPoint</li> <li>Exercices pratiques</li> <li>Travail en groupes</li> <li>Débats en groupes</li> </ul>
<b>Section 8 : Appliquer les normes de protection de remplacement dans un contexte de VIH ou handicap</b>	3h	<ul style="list-style-type: none"> <li>Analyser l'impact du VIH sur les options de prise en charge des enfants et des familles</li> <li>La planification de la protection de remplacement pour des enfants et</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprendre les répercussions possibles du VIH sur la protection de remplacement d'un enfant</li> <li>Exploiter les actions et identifier les intervenants clés travaillant dans la protection de remplacement pour une</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentation PowerPoint</li> <li>Travail en groupes</li> </ul>

SECTION	DUREE	CONTENUS PRINCIPAUX	CAPACITES A TRANSMETTRE	METHODOLOGIE
		familles affectés par le VIH ou un handicap <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Développer des procédures opérationnelles standardisées pour des travailleurs sociaux qui prennent en compte le VIH et le handicap</li> </ul>	réponse qui tient compte du VIH et du handicap	
<b>Troisième chapitre : La communication sur la protection de l'enfant (12 heures)</b>				
<b>Section 9 : Introduire les bases en communication pour les travailleurs sociaux</b>	2h	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jeu de rôle sur la communication, par l'animateur</li> <li>▪ S'exercer à la communication non-verbale</li> <li>▪ Réviser les principes de communication clés pour les travailleurs sociaux</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Des capacités de communication pour le travail de protection de l'enfant avec les adultes et les enfants</li> <li>▪ L'identification des moyens de promouvoir de façon adaptée à l'âge et sensible aux questions de handicap la participation de l'enfant et de la famille aux processus de travail social</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Jeux de rôle</li> <li>▪ Discussion en plénière</li> <li>▪ Présentation PowerPoint</li> </ul>
<b>Section 10 : Communication avec des adultes au sein de la communauté</b>	2h	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Rappel des compétences clés en matière de la protection de l'enfant</li> <li>▪ Exercice pratique de communication non-verbale</li> <li>▪ S'exercer à poser des questions sensibles</li> <li>▪ Gérer la résistance</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pratiquer les principes de communication avec des membres de la famille ou d'autres adultes au sein de la communauté.</li> <li>▪ Mesurer les obstacles potentiels à la communication liés au pouvoir et identifier les moyens d'éliminer ces obstacles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Présentation PowerPoint</li> <li>▪ Jeu avec cartes d'émotions</li> <li>▪ Exercice sur la communication sensible</li> <li>▪ Discussions en plénière et en groupe</li> </ul>
<b>Section 11 : Communication avec les enfants d'âges et de milieux différents</b>	4h	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Les murmures d'enfants</li> <li>▪ Communiquer avec des enfants d'âges et de stades de développement différents</li> <li>▪ Discussions d'études de cas au sujet de l'application des compétences de communication avec les enfants</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Explorer les principes de communication avec des enfants d'âges différents.</li> <li>▪ Pratiquer les techniques de base en communication en utilisant la communication non-verbale, le jeu, la consultation individuelle, etc.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Présentation PowerPoint</li> <li>▪ Jeu ludique</li> <li>▪ Travail en groupes</li> <li>▪ Études de cas</li> </ul>

SECTION	DUREE	CONTENUS PRINCIPAUX	CAPACITES A TRANSMETTRE	METHODOLOGIE
		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Révision de principes clés de la communication avec les enfants</li> <li>▪ La communication avec les enfants et les adultes vivant avec un handicap</li> </ul>		
<b>Section 12 : Soutenir la connaissance et la divulgation du VIH</b>	4h	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Récapitulatif sur le VIH et le SIDA</li> <li>▪ La divulgation du statut VIH et le rôle des travailleurs sociaux</li> <li>▪ Exercice sur le soutien à la divulgation du VIH</li> <li>▪ Renforcer les compétences pratiques en communication et en soutien</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Les principes de base sous-jacents aux conseils et au soutien du VIH pour les enfants et les familles</li> <li>▪ Les compétences pour aider les enfants et les familles qui reçoivent des conseils, font des tests de dépistage du VIH et ont besoin d'une action supplémentaire en travail social</li> <li>▪ Références de dépistage du VIH</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Présentation PowerPoint</li> <li>▪ Travail en groupes</li> <li>▪ Exercice pratique</li> <li>▪ Jeu de rôle</li> </ul>
<b>2ème Partie : Pratique (15 heures ou 3 jours de stage pratique suivis d'une section de 3 heures de compte rendu)</b>				
<b>Stages pratiques</b>	12h	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Expérience de travail pratique dans le contexte de réponses au VIH et/ou à la protection de l'enfant à Kinshasa par ex. : centres d'accueil provisoire ou initiatives de support parental ou de soutien à la famille</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comprendre les réalités des tâches de protection de l'enfant</li> <li>▪ Comprendre les questions liées au VIH et comment y répondre dans le contexte du travail social</li> <li>▪ Expérience pour identifier et analyser les problèmes de protection de l'enfant dans le contexte du VIH</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Stages pratiques individuels</li> </ul>
<b>Compte rendu et analyse</b>	3h	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Présentation individuelle des constats clés en utilisant la matrice de stage</li> <li>▪ Discussion plénière sur les expériences acquises et les leçons tirées</li> <li>▪ Introduction au Code de conduite pour la protection de l'enfant</li> <li>▪ Conclusion &amp; bilan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Expérience à analyser le contexte et la réponse du travail social</li> <li>▪ Connaissance des droits et des responsabilités relatifs au Code de conduite pour la protection de l'enfant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comptes rendus individuels au plénière</li> <li>▪ Discussion plénière facilitée</li> <li>▪ Présentation sur le Code de conduite pour la protection de l'enfant</li> </ul>

# GUIDE DE L'ENSEIGNANT

Note pour l'enseignant : ce guide applique des méthodologies participatives d'enseignement d'adultes, ce qui comprend du travail en groupes, la résolution de problèmes en groupe, et la prise de décisions en commun.

Dans un cadre d'enseignement formel, l'application de ces méthodologies participatives peut être difficile à réaliser. Pour cette raison, il est suggéré que certains exercices en groupe pourraient se faire en pairs, et d'autres exercices qui nécessitent plus de temps pourraient se faire en tant que devoir (hors la salle de classe).

Les icônes suivantes indiquent la possibilité alternative d'organiser ces exercices.



Discussion en pairs avec les étudiants dans la classe



Discussion en groupe de 3 personnes ou plus qui peut se faire hors la classe, en tant que devoir

# 1<sup>ERE</sup> PARTIE : LA PROTECTION DE L'ENFANT, LE CAS DE LA PROTECTION DE REMPLACEMENT

## CHAPITRE 1 : LA PROTECTION DE L'ENFANT : RAPPEL DES CONCEPTS FONDAMENTAUX

### SECTION 1 : RAPPEL DES CONCEPTS DE PROTECTION DE L'ENFANT – REVISION DU COURS DE PREMIERE ANNEE

Durée de la section : 1 heure 30 minutes

Capacités à transmettre :

- Connaissance des principes de protection de l'enfant.
- Compréhension des manières dont les enfants d'âges différents peuvent encourir des risques de maltraitance.
- Connaissance des cadres légaux de protection de l'enfant en RDC et au niveau mondial.

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la Section 1
- Support de formation 1a : Les objectifs et l'aperçu du cours
- Support de formation 1b : Les âges et stades de développement des enfants
- Support de formation 1c : Les définitions de la protection de l'enfant
- Support de formation 1d : Les lois et politiques de protection de l'enfant en RDC

**Note à l'enseignant** : Cette section donne l'occasion de réviser les principes fondamentaux couverts pendant la première année. Si des étudiants n'ont pas suivi les cours de première année, remettez-leur, si possible, le matériel d'apprentissage qui s'y rapporte. Il est également important pour vous, de relire avec attention les documents de la première année afin que vous soyez familiarisé avec les concepts fondamentaux. Ceci est primordial pour pouvoir donner les enseignements clés.

#### EXERCICE 1.1. RAPPEL DES CONCEPTS PRINCIPAUX DE PROTECTION DE L'ENFANT

Durée : 30 minutes

Objectif : Présenter un résumé des concepts fondamentaux et des définitions relatifs au développement et à la protection de l'enfant.

- Introduire la section en rappelant aux participants le cours de première année sur la protection de l'enfant qui prend en compte le VIH. Expliquer qu'en première année, le module présentait une introduction aux concepts fondamentaux de protection de l'enfant et que le module de cette année, sur la protection de l'enfant, se focalisera en détails sur deux domaines principaux :
- Offrir des soins appropriés aux enfants pour qu'ils puissent grandir en toute sécurité, tout en étant protégés ;
- Les compétences en communication afin que les travailleurs sociaux puissent traiter des problèmes délicats.
- Montrer la diapositive 1: un 'nuage de mots' avec certains mots clés, créé pendant la formation de l'année passée. Demander aux participants de travailler avec leur voisin à un bref exercice de rappel sur ce qu'ils font. Demander à chaque groupe de deux de

choisir un, deux ou trois mots de la diapositive qui leur paraissent importants lors d'une étude sur la protection de l'enfant.

- N'accordez pas plus de 5 minutes à chaque groupe. Demandez ensuite aux participants de partager leurs réponses. Donnez un peu de temps à chaque groupe pour commenter, et pas plus de deux minutes pour expliquer.
- Quand tous les groupes ont eu l'occasion de commenter, remerciez les participants et illustrez toute contribution importante.
- Remettre le Support de formation 1a : Les objectifs et l'aperçu du cours.

## EXERCICE 1.2. REVISION DES PRINCIPES FONDAMENTAUX DE PROTECTION DE L'ENFANT DU COURS DE PREMIERE ANNEE

Durée : 1 heure

Objectif : Présenter un résumé des concepts fondamentaux et des définitions relatifs au développement et à la protection de l'enfant de la première année de cours.

- Faire la présentation PowerPoint couvrant les principes fondamentaux de protection de l'enfant. Laisser le temps de lire et poser les questions reprises dans les diapositives et qui couvrent trois domaines importants: les définitions clés, le modèle socio-écologique et les stades de développement selon l'âge.
- Accorder du temps pour une brève réflexion sur les principes fondamentaux et éclaircir toute question en suspens.
- Remettre les Supports de formation 1b : Les âges et stades de développement des enfants ; 1c : Les définitions de la protection de l'enfant ; et 1d : Les lois et politiques de protection de l'enfant en RDC. Les étudiants devront étudier ces documents pour rafraîchir leurs connaissances.

**Note à l'enseignant** : Ces supports de formation ont déjà été remis lors du module sur la protection de l'enfant en première année. Si les étudiants possèdent encore ces documents, il n'est pas nécessaire de les leur remettre à nouveau.

## SECTION 2 : REVISION DU ROLE DU TRAVAILLEUR SOCIAL EN MATIERE DE PROTECTION DE L'ENFANT EN RDC

Durée de la section : 30 minutes

Capacités à transmettre :

- Connaissance des cadres légaux de protection de l'enfant en RDC et au niveau mondial.
- Connaissance des compétences essentielles d'un travailleur social.
- Matériels :
- Présentation PowerPoint pour la Section 2
- Support de formation 2 : Le rôle et le cadre de compétences des travailleurs sociaux

### EXERCICE 2.1. RAPPEL DU ROLE DU TRAVAILLEUR SOCIAL EN MATIERE DE PROTECTION DE L'ENFANT EN RDC

Objectif : Réviser le rôle du travailleur social dans la protection de l'enfant de l'abus, la violence, l'exploitation et la négligence, y compris les questions relatives au VIH.

- Introduire l'exercice en demandant aux participants s'ils ont eu l'occasion ou le besoin d'utiliser l'un de ces concepts dans leur travail ou leur vie personnelle au cours de l'année écoulée, depuis qu'ils ont suivi le cours.
- Incitez quelques étudiants à parler de leurs expériences mais n'accordez pas plus de deux minutes à chacun. Sinon, demandez-leur de se diviser en groupes de deux ou trois et de partager un exemple de la façon dont ces définitions et concepts de protection de l'enfant les ont aidés dans leur travail. Ne donnez pas plus de 5 minutes pour la discussion et 10 minutes pour un partage en séance plénière.
- Montrer la diapositive PowerPoint de la section 2: Le rôle des travailleurs sociaux dans la protection de l'enfant – le cadre stratégique et les actions pratiques.
- Répartir les participants en neuf petits groupes. Attribuez une des neuf compétences clés à chaque groupe (celles-ci sont indiquées en caractères gras sur la diapositive)
- Demandez à chaque groupe de réfléchir rapidement à une ou deux tâches qu'un travailleur social pourrait accomplir dans ses exercices journaliers et qui nécessiteraient cette compétence de base.
- Prévoir du temps pour une séance de questions/réponses et une discussion en plénière.
- Remettre le Support de formation 2 : Le rôle et le cadre de compétences des travailleurs sociaux

## SECTION 3 : L'IMPORTANCE D'UNE PRISE EN CHARGE FAMILIALE <sup>1</sup>

Durée de la section : 2 heures et 30 minutes

Capacités à transmettre :

- Comprendre les théories et les concepts qui justifient une prise en charge familiale pour les enfants vulnérables.
- Identifier les aspects essentiels de l'attachement et des liens affectifs.
- Acquérir des connaissances sur le développement de l'enfant, des petits aux adolescents.

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la Section 3
- Support de formation 3a : L'importance de la prise en charge familiale et du renforcement de la famille
- Support de formation 3b : Une 'case' de soutien

### EXERCICE 3.1. LES THEORIES ET LES CONCEPTS AUTOUR D'UNE PRISE EN CHARGE FAMILIALE POUR LES ENFANTS VULNERABLES

Durée de la section : 1 heure 30 minutes

Objectif : S'informer sur l'importance d'une prise en charge familiale pour le développement de l'enfant

- Demandez aux participants de fermer les yeux et d'imaginer un instant qu'ils sont un enfant de 5 ou 6 ans. Demandez-leur de garder les yeux fermés pendant que vous leur posez les questions suivantes :
- Qu'est-ce que vous aimeriez faire ?
- Avec qui voudriez-vous être ?
- Où habitez-vous ?
- Ensuite, leur demander d'ouvrir les yeux. Posez les questions ci-dessous et autorisez une ou deux réponses par question :
- Est-ce que la famille tenait une place importante dans vos rêves ?
- A quoi ressemblait cette famille?
- Que signifie pour vous 'une prise en charge axée sur la famille'?
- Montrer la diapositive 1 de la Section 3 et remettre aux participants le Support de formation 3a : L'importance d'une prise en charge familiale. Demandez aux participants de lire les trois déclarations/affirmations de la diapositive. Expliquez que pour tous ces droits, on part de l'hypothèse que l'enfant grandit dans une famille et que ce fait constitue la base à partir de laquelle tous les autres droits peuvent être respectés. Accorder quelques minutes pour des commentaires des participants.
- Montrer la diapositive suivante. Demandez si quelqu'un a des informations sur ce que disent les témoignages. Accordez quelques minutes pour des commentaires, ensuite, présentez les diapositives qui montrent le rôle des adultes. Prévoir du temps pour les questions et observations.
- Après avoir montré la diapositive 'aider les enfants à se développer en famille', demandez aux étudiants de fermer les yeux et de s'imaginer à nouveau être un enfant. Lisez à voix haute ce qui suit:

---

<sup>1</sup> Les exercices, supports de formation et les diapositives PowerPoint des sessions 3 et 4 sont basés sur une ébauche de programme de formation pour les travailleurs sociaux en Ouganda : *Keeping Children in Healthy and Protective Families*. (KCHPF) *Reintegration of Children in Residential Care into Family Care*, a project implemented by 4Children with financial support from USAID's Displaced Children and Orphans Fund (DCOF).



## **FERMEZ LES YEUX ET IMAGINEZ-VOUS MAINTENANT DANS LA PEAU D'UN ENFANT DE 5 A 10 ANS.**

- Où vivez-vous ? Avec qui vivez-vous ? Quelles relations avez-vous avec ces personnes ?
  - Quelqu'un fait la cuisine ! Qui est-ce ? Que sentez-vous ? Où mangez-vous ? Quels sont vos plats préférés ?
  - Imaginez que vous êtes à l'école. Pensez à votre instituteur et à vos amis.
  - Quelles sont vos passe-temps favoris ? Qu'est-ce que vous préférez dans ces exercices ?
- Demandez aux participants de garder leurs images et pensées en tête et d'ouvrir les yeux. Remettez-leur des feuilles de papier puis dites: « **Maintenant, continuez d'imaginer que vous êtes cet enfant et écrivez sur la feuille les trois choses les plus importantes dans votre vie** ».
  - Laisser quelques minutes pour leur permettre d'écrire leurs réponses. Ils ne doivent pas les lire à haute voix.
  - Ensuite, demandez aux participants de discuter ensemble: Dans quelle mesure/comment ce que vous avez imaginé différerait de ce que connaît un enfant vivant dans un centre d'hébergement et de soins?
  - Continuer de présenter les diapositives. Prévoir du temps pour des questions et des précisions si nécessaires.
  - Quand vous arrivez à la dernière diapositive et s'il vous reste du temps, proposez aux participants de réfléchir quelques instants à la situation actuelle en RDC. Expliquez que, dans la section suivante, vous examinerez le cadre pour une prise en charge alternative – dans les cas où les enfants ne vivent pas avec leur famille biologique. Demandez-leur s'ils ont encore des questions ou des réflexions.

### EXERCICE 3.2. LE ROLE DU TRAVAILLEUR SOCIAL DANS LA PROMOTION D'UNE PRISE EN CHARGE FAMILIALE



Durée : 1 heure

Objectif : Explorer les options pratiques pour favoriser la parentalité positive en tant que travailleur social

- Rappeler aux étudiants que le premier principe de la protection de l'enfant est la promotion et la prévention – les deux premières colonnes dans la continuité des interventions de la promotion à la prévention, la réponse et la réhabilitation qu'on a révisée dans la première section. Expliquez que cette section sera centrée sur le rôle du travailleur social dans la promotion de la prise en charge familiale. Cette section examinera en particulier les exercices que les travailleurs sociaux peuvent exercer pendant des visites à domicile d'enfants ou familles vulnérables, y compris les familles affectées par le VIH. Les sections suivantes examineront le rôle du travailleur social dans la réponse et la réhabilitation – les deux autres colonnes de la continuité des interventions.
- Demandez aux participants de se mettre par groupes de 3 à 4 personnes. Montrez aux groupes la diapositive avec la question à discuter et accordez 30 minutes de discussion.
- Recueillez les commentaires en plénière (30 min). Écrivez les réponses au tableau ou sur une feuille de papier.
- Assurez-vous que pendant la restitution, les points suivants sont relevés :

- Les 'familles' ont beaucoup de caractéristiques différentes, et il n'existe pas de fonctionnement familial 'idéal'
  - Le rôle du travailleur social est de soutenir une famille pour que les parents/tuteurs aiment et soutiennent les enfants à leur charge, et expriment cet amour et soutien
  - Il existe beaucoup de types de supports communautaires pour renforcer les familles et les aider à prendre en charge leurs enfants ; beaucoup de ce soutien est apporté par les voisins, l'église ou d'autres dans la communauté
  - Dans une intervention de travail social, votre réussite la plus importante mais peut-être la moins visible, est de maintenir l'enfant dans le cadre familial en veillant sur sa sécurité et son bien-être.
- Remettez aux participants le Support de formation 3b : Une 'case' de soutien.

## CHAPITRE 2 : LA PROTECTION DE REMPLACEMENT

### SECTION 4 : NOTIONS DE BASE DE LA PROTECTION DE REMPLACEMENT

Durée de la section : 2 heures

Capacités à transmettre :

- Connaître les principales lois et politiques qui traitent de la protection de remplacement en RDC
- Savoir identifier les responsabilités clés du travailleur social pour l'identification des situations de protection de remplacement
- Mieux comprendre comment le VIH affecte la protection de remplacement

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la section 4
- Support de formation 4a : Jeux de cartes sur la terminologie – coupés en carrés individuels et mélangés
- Support de formation 4b : La terminologie de la protection de remplacement
- Support de formation 4c : Exercice de groupe- Soutenir les enfants placés dans une structure de remplacement
- Support de formation 4d : Les politiques et directives sur la protection de remplacement en RDC – un résumé
- Support de formation 4e : L'importance de prévenir une admission en protection de remplacement non justifiée
- Comprendre les principales définitions de la protection de remplacement

#### EXERCICE 4.1. COMPRENDRE LES PRINCIPALES DEFINITIONS ET TERMINOLOGIES DE LA PROTECTION DE REMPLACEMENT EMPLOYEES EN RDC

Durée : 30 minutes

- Expliquer que section se penchera sur les questions de protection de remplacement pour les enfants à risque de maltraitance.

**Note a l'enseignant :** Découpez à l'avance les cartes du Support de formation 4a : Jeux de cartes sur la terminologie. Vous aurez 22 cartes, dont 11 (la moitié) avec un terme et 11 avec une définition. Le but est de donner 1 carte à 1 étudiant. Si vous avez plus de 22 étudiants dans la classe, demandez à certains de se mettre par deux. Si vous avez moins de 22 étudiants dans la classe, donnez 2 cartes à certains.

- Distribuez les cartes en donnant une carte à chaque étudiant. Expliquez qu'il y a 11 termes et 11 définitions.
- Ceux qui ont un terme se déplacent dans la salle pour trouver la personne avec la définition correspondante.
- Une fois votre partenaire trouvée, analysez votre terme et la définition correspondante – est-ce que vous êtes d'accord avec la définition ? Est-ce que vous avez des questions à éclaircir ?
- Une fois chaque personne a trouvé son partenaire, circulez dans la salle et demandez à chaque groupe de deux de lire à haute voix leur terme et sa définition. L'enseignant vérifie si la réponse est correcte ; sinon, expliquez que ce n'est pas le cas et demandez

aux étudiants de trouver la bonne définition. Vérifiez que tous les étudiants ont bien compris le terme et sa définition avant de passer au prochain groupe.

- Assurez-vous que cet exercice avance relativement rapidement. Évitez des discussions élaborées sur les définitions, parce que cette matière sera traitée plus en profondeur dans les deux sections suivantes ce qui permettra aux étudiants d'en apprendre plus.
- Distribuez le Support de formation 4b : La terminologie de la protection de remplacement.

#### EXERCICE 4.2. INTRODUCTION A LA PROTECTION DE REMPLACEMENT EN RDC



Durée : 30 minutes

Objectif : Avoir une vue d'ensemble du contexte et du cadre de la protection de remplacement en RDC

- Montrer la diapositive PowerPoint de la présentation Section 4 : Exercice 2, en se concentrant sur les messages clés des travailleurs sociaux.
- Autoriser des questions de clarification mais faire remarquer qu'on discutera de cette présentation lors des prochains exercices.
- Introduction à la prévention et au soutien aux enfants et familles vulnérables et à risque de désintégration en RDC

#### EXERCICE 4.3. SE FAMILIARISER AVEC LES OUTILS D'ÉVALUATION DE LA VULNERABILITE

Durée : 60 minutes

Objectif : Examiner les questions auxquels les travailleurs sociaux peuvent faire face en travaillant avec des enfants et familles vulnérables et à risque de désintégration

- Diviser les étudiants en trois groupes. Chaque groupe a 10 minutes pour préparer une saynète qu'ils devront jouer devant les autres participants. La description de la tâche se trouve dans le Support de formation 4c : Travail en groupes : Soutenir les enfants placés dans une structure alternative.
- Accorder 5 minutes à chaque groupe pour jouer sa saynète.
- Le temps restant sera utilisé pour réviser et commenter de manière générale les scénarios présentés.
- Distribuez les Support de formation 4d : Les politiques et directives sur la protection de remplacement en RDC – un résumé et 4e : L'importance de prévenir une admission en protection de remplacement non justifiée.

## SECTION 5 : GESTION DE CAS : IDENTIFICATION DES ENFANTS A RISQUE DE MALTRAITANCE OU DE SEPARATION FAMILIALE

Durée de la section : 2 heures 30 minutes

Capacités à transmettre :

- Savoir identifier et évaluer les enfants et familles vulnérables
- Appliquer les questions clés sous-jacentes à l'intérêt supérieur de l'enfant
- Savoir réaliser et documenter une analyse préliminaire des besoins des enfants à risque de rupture familiale

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la Section 5
- Support de formation 5a : Le processus d'identification des enfants à risque de maltraitance ou de séparation familiale et la gestion de cas
- Support de formation 5b : Les outils pour la gestion de cas
- Support de formation 5c : Images pour la Section 5, Exercice 2
- Support de formation 5d : Appliquer « le principe de nécessité » et le « principe du caractère approprié de la mesure de protection de remplacement »

### EXERCICE 5.1. COMMENT IDENTIFIER LA VULNERABILITE ET LE RISQUE DE SEPARATION FAMILIALE : LES BASES



Durée : 30 minutes

Objectif : Voir ensemble les éléments clés des vulnérabilités et risques liés à la protection de l'enfant au niveau de l'enfant et de la famille

- Invitez des volontaires à évoquer le cercle 'socio-écologique' qu'on a vu pendant la Section 1. Une fois quelqu'un a rappelé au groupe ce que le cercle représente, demandez aux étudiants de prendre un moment pour réfléchir aux questions suivantes :
  - Pour chacun de ces cercles, quels seraient des facteurs qui rendraient les enfants plus vulnérables ?
  - Pour chacun de ces cercles, quels seraient des facteurs qui rendraient les enfants plus forts ?
- Une fois que les étudiants ont eu quelques minutes pour réfléchir à ces questions, montrez la première diapositive de la Section 5 avec le triangle 'Mon univers', et distribuez le Support de formation 5a : Le processus d'identification des enfants à risque de maltraitance ou de séparation familiale et la gestion de cas
- Demandez aux étudiants de se mettre dans les trois mêmes groupes dans lesquels ils ont travaillé pendant l'exercice précédente (Section 4, Exercice 3). Demandez qu'une personne du groupe identifie dans sa vie quotidienne le cas d'un enfant ou d'une famille ayant des besoins de soutien (veillez à ce que les groupes ne prennent pas trop de temps pour cette identification de cas). Puis, demandez qu'ils utilisent le triangle dans le Support de formation 5a, pour identifier pour ce cas, les risques et les forces potentiels au niveau de l'enfant et de la famille.
- Après 20 minutes, faites une restitution rapide en plénière (sans discuter des cas individuels).
- Terminez l'exercice en présentant les autres diapositives de la Section 5 Exercice 1. Expliquez que pendant les exercices qui suivent, les étudiants vont s'exercer à faire une évaluation dans une situation où il y a un risque de rupture familiale, ou là où ça s'est déjà fait.

- Rappelez aux participants que le VIH peut être un facteur de vulnérabilité important.

## EXERCICE 5.2. SE FAMILIARISER AVEC LES OUTILS D’EVALUATION DE LA VULNERABILITE



Durée : 1 heure

Objectif : Voir ensemble les éléments clés des risques et vulnérabilités au niveau de l’enfant et de la famille

- Distribuer le Support de formation 5b : Les outils pour la gestion de cas et le Support de formation 5c : Images pour la Section 5, Exercice 2. Laisser un peu de temps aux participants pour voir les outils disponibles et les passer en revue avec la personne assise à côté d’eux. Demander aux participants de voir brièvement ces outils, toujours avec la personne assise juste à côté d’eux.
- Après 5 à 10 minutes, solliciter des réactions immédiates vis-à-vis de ces outils.
- Demandez aux étudiants de travailler à deux ou à trois, tous provenant du même groupe de l’exercice précédente. Ils auront 40 minutes pour voir les outils et s’exercer à en remplir un, en se servant des informations qu’ils ont recueillies du cas qu’ils ont étudié à la section précédente.

**Note pour l’enseignant :** Les histoires de cas n’apporteront pas toute les informations requises dans l’outil, donc ils vont devoir puiser dans leur imagination pour identifier des réponses probables – Il n’y a pas de bonne ou de mauvaise réponse dans cet exercice.

- En plénière, demandez aux étudiants :
  - Dans les outils qu’ils ont essayé de remplir, est-ce qu’il y avait des questions auxquelles il était difficile de répondre ?
  - Quelle est l’utilité de ces outils ?
- Notez toute suggestion constructive et utile apporté par les étudiants et terminez l’exercice en présentant les diapositives de cet exercice et en rappelant aux étudiants les règles de base concernant la collecte de données. (Signalez qu’il y aura plus de temps pour examiner la communication dans le deuxième chapitre de ce cours).

#### EXERCICE 5.4. EFFECTUER UNE EVALUATION DE L'ENFANT ET DU MENAGE EN CAS DE POSSIBLE RUPTURE FAMILIALE

Durée : 1 heure

Objectif : Amener à comprendre les principes fondamentaux des processus de « garde-barrière » et comment les appliquer dans des cas auquel le travailleur social peut être confronté.

- Montrez la première diapositive de l'Exercice 1. Demandez aux étudiants s'ils se rappellent la définition de cet exercice. S'ils ne se souviennent pas, rappelez-les qu'ils l'ont examiné dans l'exercice sur la Terminologie de la Section 4.
- Montrez la diapositive suivante. Expliquez que cette définition signifie qu'il faut un processus clair pour aider le travailleur social (et d'autres) à prendre une décision qui est dans le meilleur intérêt de l'enfant.
- Montrez la troisième diapositive et demandez de qui il s'agit et comment ils pourraient définir le concept. Une fois arrivés à une définition correcte, après au maximum trois tentatives, passez à la quatrième diapositive et puis aux autres diapositives de cette exercice, en vous assurant que les étudiants ont bien compris l'application pratique des deux principes.
- Distribuez le Support de formation 5d : Appliquer « le principe de nécessité » et le « principe du caractère approprié de la mesure de protection de remplacement »
- Demandez aux étudiants de se remettre dans les mêmes groupes et d'aborder les questions sur la dernière diapositive de cet exercice, intitulé « Quelles sont les principales options de protection de remplacement ? »
- A la fin de la section, invitez les étudiants à partager leurs réflexions et retours sur le sujet traité. Donnez 20 minutes pour ces retours en plénière.

## SECTION 6 : GESTION DE CAS : REFERENCEMENT POUR LA PROTECTION DE REMPLACEMENT

Durée de la section : 3 heures

Capacités à transmettre :

- Comprendre les mesures essentielles qu'un travailleur social doit prendre quand un enfant est à risque de maltraitance ou de danger immédiat

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la Section 6
- Support de formation 6a : Vue d'ensemble des référencements et la gestion de cas
- Support de formation 6b : Le Protocole National de Référencement et Contre-Référencement des enfants en situation difficile en RDC
- Support de formation 6c : Travail en groupes sur la prise de décisions d'urgence pour la protection de l'enfant

### EXERCICE 6.1. INTRODUCTION AU SYSTEME DE REFERENCEMENTS

Durée : 30 minutes

Objectifs :

- Apprendre les fondements du système de référencements dans le contexte de la gestion de cas en RDC.
- Voir ensemble quand un référencement d'urgence doit être fait et quelles sont les procédures à suivre.
- Passer la série de diapositives en s'arrêtant à celles qui suscitent des questions et recueillir les retours des étudiants.
- S'arrêter aux dernières diapositives de cette exercice qui traitent les principales mesures à prendre.
- *Très rapidement* : Montrer les diapositives qui illustrent des processus de référencement et contre-référencement mis en place en RDC. Ces processus figurent dans le Protocole National – Remettre le Support de formation 6a : Vue d'ensemble des référencements et de la gestion de cas et le Support de formation 6b : Le Protocole National de Référencement et Contre-Référencement des enfants en situation difficile en RDC.
- Demander aux participants de se familiariser avec ces processus, une fois la formation terminée. Ces processus décrivent les mesures à prendre quand on prend des décisions sur la prévention ou/et qu'on envisage des options de protection de remplacement.

### EXERCICE 6.2. LES REFERENCEMENTS D'URGENCE

Durée : 1 heure 30 minutes



Objectif : Se familiariser avec les outils de base des référencements.

- Rappelez aux étudiants le bon d'orientation et le formulaire d'accueil qu'on a utilisé dans la Section 5, Exercice 2. Rappelez aux étudiants que les considérations importantes sont de :
  - Commencer avec les forces de l'enfant ou des enfants et de la famille
  - Trouver des moyens pour parler aux enfants et aux membres de la famille



- Réfléchir d'abord à la prévention de la séparation - penser aux soutiens formels et informels qui peuvent être disponibles
- Demander – est-il nécessaire de considérer un placement de l'enfant dans une des options de la protection de remplacement ?
- Si oui, que faire pour identifier l'option la plus appropriée ?
- Demandez à des étudiants de décrire une situation d'urgence qu'ils ont expérimentée avec un enfant dans le passé, soit en tant que travailleur social soit autrement. Demandez-leur de donner une réponse rapide et sans entrer dans les détails. <sup>2</sup>
- Demandez-leur ensuite ce qu'ils feraient aujourd'hui, s'ils devaient faire face à une situation semblable dans la famille à laquelle ils rendent visite ou dans le centre où ils travaillent. Encouragez-les à se concentrer sur toute action supplémentaire qu'ils pourraient avoir envisagé durant cette formation ou toute autre formation reçue.
- Enfin, demandez-leur a) de définir ce que signifie une urgence et b) comment une urgence doit être gérée. Assurez-vous que les définitions se rapportent à des personnes qui sont en danger imminent d'être maltraitées, tuées ou de subir d'autres effets à long terme, que ce soit physiquement ou émotionnellement.
- Quand vous avez obtenu une définition, demandez aux participants si l'un d'entre eux a connu un enfant dans une telle situation. Qu'en était-il des conditions de l'enfant pour faire penser à une situation d'urgence qui ne pouvait pas attendre que des soins soient reçus et qu'attendre aurait signifié plus de préjudice, une grave maladie ou même la mort ?
- Divisez les étudiants en petits groupes de 3 personnes. Distribuez le Support de formation 6c : Travail en groupes sur la prise de décisions d'urgence pour la protection de l'enfant. Formez des petits groupes de 3 personnes et distribuez les exercices de travail en groupe. Il se peut qu'une même étude de cas soit examinée par plusieurs groupes. Référez aussi au Support de formation 5a comme guide pour discuter des questions.
- Donnez 45 minutes pour la discussion en petits groupes.

### EXERCICE 6.3. ÉTUDE DES QUESTIONS D'IDENTIFICATION DES BESOINS ET DE REFERENCEMENT

Durée : 1 heure

- Demandez aux participants de réfléchir pendant une ou deux minutes à la situation la plus difficile qu'ils peuvent imaginer avoir à traiter s'ils travaillaient avec un enfant ou une famille à risque d'être séparés ou quand l'enfant a déjà été retiré de sa famille.
- Mettez en place un panel de questions/réponses : demandez à trois volontaires de s'asseoir à l'avant, face à la salle et de jouer le rôle de 'contrôleurs'. Leur tâche sera d'écouter le défi et de réfléchir à une solution possible.
- Une fois que les volontaires sont assis, demandez à un autre volontaire de venir à l'avant et d'expliquer le défi auquel ils sont confrontés. Imaginez qu'il s'agit d'un travailleur social qui présente ce défi à son superviseur ou gestionnaire.
- Accordez jusqu'à cinq minutes aux trois contrôleurs volontaires pour discuter et répondre au volontaire qui a présenté son défi.

<sup>2</sup> Yekokeb Berhan Programme for Highly Vulnerable Children. (2014). *Better Parenting Training for Caregivers of Highly Vulnerable Children (Facilitator's Manual)*. Addis Ababa: Pact Ethiopia. Consulté à l'adresse <https://www.fhi360.org/sites/default/files/media/documents/Yekokeb%20Berhan%20Training%20Manual.pdf>

- Une fois ce temps écoulé, demandez si quelqu'un dans le groupe a une suggestion sur comment résoudre ce problème différemment. Choisissez trois autres volontaires pour remplacer les trois premiers contrôleurs volontaires. Les trois nouveaux volontaires apportent une contribution supplémentaire à la réponse proposée.
- Demandez au volontaire qui a présenté le cas s'il est satisfait des conseils. Une fois sa réponse donnée, demandez à un autre volontaire de venir, de choisir un autre défi et de le présenter aux trois contrôleurs déjà assis.
- Répéter l'exercice, en permettant aux volontaires de donner des conseils et de présenter leurs défis.
- Cet exercice est l'occasion pour les étudiants de revoir leurs connaissances sur les éléments principaux en matière de prévention, de contrôle et de gestion de cas pour la protection de remplacement.
- Attirez l'attention des étudiants sur l'importance de prendre en compte les services spécifiques au VIH et de faciliter ces référencement pour les questions liés au VIH.

## SECTION 7 : NORMES ET STANDARDS DE PROTECTION DE REMPLACEMENT

Durée de la section : 3 heures

Capacités à transmettre :

- Comprendre le rôle d'un travailleur social pour les enfants vivant en situation de protection de remplacement
- Apprendre les bases de la réinsertion des enfants dans une protection axée sur la famille

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la Section 7
- Support de formation 7a : Exercice de groupe sur les options de prise en charge de remplacement (facultatif)
- Support de formation 7b : Résumé du Guide de réunification familiale des enfants en rupture familiale

### EXERCICE 7.1. PLANIFICATION DE LA PRISE EN CHARGE DANS LES DIFFERENTS PLACEMENTS EN PROTECTION ALTERNATIVE



Durée : 1 heure 15 minutes

Objectifs : S'exercer à planifier la prise en charge d'enfants en protection de remplacement ; Se familiariser avec les normes et les standards.

- Rapidement, demandez aux participants s'ils se souviennent des étapes principales dans la gestion de cas de la Section 6, Exercice 1. Montrez les diapositives de la Section 7, Exercice 1. Arrêtez-vous à chaque diapositive et assurez-vous que les étudiants comprennent les étapes principales et les manières d'agir.
- Quand vous arrivez à la dernière diapositive de l'exercice 1, demandez aux étudiants de se répartir en petits groupes et de discuter de ces questions. **Vous pouvez décider de répartir les étudiants en quatre groupes et d'attribuer une forme de protection de remplacement à chaque groupe.**
- Veiller à ce que chaque étudiant ait sa copie du Support de formation 3a : L'importance de la prise en charge familiale et du renforcement de la famille.
- Accordez au moins 1 heure et 30 minutes aux étudiants pour discuter de leur cas – ils peuvent choisir de faire une étude cas ou de s'appuyer sur les études de cas dont ils ont déjà discuté.
- **FACULTATIF** : Si vous le souhaitez, vous pouvez faire une révision rapide à la fin de cette discussion en utilisant le Support de formation 7a : Exercice de groupe sur les options de prise en charge de remplacement

## EXERCICE 7.2. REVISION DU TRAVAIL EN GROUPE

Durée : 1 heure

Objectif : Partager les commentaires sur la planification de la prise en charge d'enfants en protection de remplacement

- Faciliter un retour de commentaires du travail en groupe. Une fois que chaque groupe a terminé ses commentaires, allouez du temps pour la critique et les contributions des autres étudiants.
- Terminer la section en rappelant aux étudiants le contenu de base du programme de réinsertion.

## EXERCICE 7.3. LA REUNIFICATION ET LA REINSERTION



Durée : 45 minutes

Objectif : Étudier les principaux acteurs de la réunification.

**Note :** La réinsertion est une approche complexe et très sensible. L'enseignant/le conférencier devra préciser que les étudiants en travail social qui fournissent des services de protection de remplacement, doivent toujours le faire avec le soutien et sous la supervision de travailleurs sociaux qualifiés/seniors.

- Remettre le Support de formation 7b : Résumé du Guide de réunification familiale des enfants en rupture familiale.
- Demandez aux participants répartis dans les mêmes groupes que pour l'exercice précédente, de débattre de la manière dont ils pourraient entreprendre la réinsertion d'un enfant en situation de rue ou placé en institution.
- Partager les résultats et résumez les points clés, en utilisant la présentation PowerPoint.

## SECTION 8 : APPLIQUER LES NORMES DE PROTECTION DE REMPLACEMENT DANS UN CONTEXTE DE VIH OU HANDICAP

Durée de la section : 3 heures

Capacités à transmettre :

- Comprendre les répercussions possibles du VIH sur la protection de remplacement d'un enfant
- Exploiter les actions et identifier les intervenants clés travaillant dans la protection de remplacement pour une réponse qui tient compte du VIH et du handicap

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la Section 8
- Support de formation 8a : Le VIH et la protection de remplacement
- Support de formation 8b : Le handicap et la protection de remplacement
- Support de formation 8c : Travail en groupes sur la préservation de la famille et la planification d'une protection de remplacement pour des enfants et familles affectés par le VIH et le handicap
- Support de formation 8d : Matrice pour développer des procédures opérationnelles standardisées pour les travailleurs sociaux qui prennent en compte le VIH et le handicap

### EXERCICE 8.1. ANALYSER L'IMPACT DU VIH SUR LES OPTIONS DE PRISE EN CHARGE DES ENFANTS ET DES FAMILLES



Durée : 1 heure

Objectif : Étudier les questions clés auxquelles sont confrontés les enfants et familles affectés par le VIH.

- Montrez la première et la deuxième diapositive de la Section 8 Exercice 1. Demandez quelques volontaires qui pourraient se souvenir du cours sur la protection de l'enfant face au VIH de la première année de formation, des informations sur les liens entre le VIH et la protection de l'enfant. Demandez des exemples pratiques pour illustrer le sujet.
- Demandez aux étudiants de se mettre par deux avec la personne à côté d'eux et d'examiner la question suivante :
  - Dans quelle mesure est-ce qu'une famille avec un adulte vivant avec le VIH pourrait faire face à un risque de rupture familiale ?
- Donnez à peu près 5 minutes pour la discussion et puis demandez aux étudiants de partager leurs réponses. Notez toutes les réponses sur une feuille de papier ou sur le tableau.
- Puis, répétez l'exercice avec la question suivante :
  - Dans quelle mesure, est-ce que le décès dû au VIH du parent/tuteur de l'enfant peut affecter le lieu où l'enfant vit et son bien-être ?
- De nouveau, récoltez les réponses des étudiants.
- Complétez l'exercice en montrant les diapositives restantes de l'exercice.
- Les dernières diapositives traitent des questions de handicap. Attirez l'attention sur la ressource citée dans le Support de formation 8b que les étudiants peuvent lire pour en

apprendre plus sur la protection de remplacement face au handicap : Service Social International. 2016. Un autre futur est possible : Promouvoir la vie en famille pour les enfants handicapés en institution. Manuel à l'usage des professionnels. <http://www.iss-ssi.org/images/practices/ManualFrenchWeb.pdf>

- Distribuez les Supports de formation 8a : Le VIH et la protection de remplacement et 8b : Le handicap et la protection de remplacement.
- Insistez sur l'importance de pouvoir parler ouvertement sur le VIH dans toute situation ou une famille puisse être affecté par le virus. Rappelez les étudiants que c'est le rôle du travailleur social de faciliter une prise en compte des risques liés au VIH et d'y faire face si tel est le cas.

## EXERCICE 8.2. LA PLANIFICATION DE LA PROTECTION DE REMPLACEMENT POUR LES ENFANTS ET FAMILLES AFFECTES PAR LE VIH OU UN HANDICAP



Durée : 1 heure

Objectif : Examiner, dans le contexte du VIH et du handicap, le rôle du travailleur social pour la prévention de la rupture familiale.

- Demandez aux étudiants de s'organiser en quatre groupes de cinq personnes au maximum (si le nombre d'élèves est trop important, faites plus de groupes et quelques groupes traiteront de la même question).
- Distribuez le Support de formation 8c : Travail en groupes sur la préservation de la famille et la planification d'une protection de remplacement pour des enfants et familles affectés par le VIH et le handicap. Les groupes auront 45 minutes pour faire ce travail.
- Quand ils ont fini, chaque groupe affichera sa feuille de papier sur le mur, l'une à côté de l'autre. Si plusieurs groupes ont travaillé la même question, mettez ces réponses ensemble.
- Encouragez les étudiants à aller lire ce que les autres groupes ont noté (il n'est pas nécessaire d'avoir des présentations en plénière).

## EXERCICE 8.3. DEVELOPPER DES PROCEDURES OPERATIONNELLES STANDARDISEES POUR DES TRAVAILLEURS SOCIAUX QUI PRENNENT EN COMPTE LE VIH ET LE HANDICAP



Durée : 1 heure 15 minutes

Objectif : Examiner, dans le contexte du VIH et du handicap, le rôle du travailleur social pour la prévention de la rupture familiale.

- Dites aux étudiants qu'ils vont maintenant assister le MINAS et les ONG œuvrant sur les questions de protection de l'enfant face au VIH et au handicap en développant une ébauche de procédures opérationnelles standardisées. Les étudiants pourront s'inspirer des procédures opérationnelles standardisées qu'ils connaissent déjà ou qu'ils ont vues dans d'autres modules de formation.
- Demandez aux étudiants de s'organiser en groupes de 5 ou 6 personnes. Chaque groupe peut choisir de travailler sur le VIH, ou le handicap, ou même de traiter les deux ensembles.
- En se servant des feuilles mobiles préparées dans la section précédente, et en utilisant la matrice du Support de formation 8d, ils auront 45 minutes pour développer des

conseils clairs et simples pour les travailleurs sociaux engagés par le MINAS et les ONG œuvrant dans ce domaine.

- Rappelez aux étudiants qu'il est important que le travailleur social soit conscient des notions fondamentales concernant le VIH et de façon confidente et sensible puisse communiquer sur le sujet et référer des adultes et enfants vulnérables aux services de dépistage. Bien que le travailleur social n'est pas un 'counselor', il joue un rôle essentiel dans le soutien aux familles vivant dans une situation de stress lié au VIH.

**Note à l'enseignant :** Laissez les groupes travailler en autonomie. Le but de cet exercice est surtout de donner l'opportunité aux étudiants d'examiner des questions de gestion de cas et de s'exercer à développer des orientations claires et compréhensibles, ce qui les aidera dans leurs futurs placements et dans leur travail en tant que travailleurs sociaux qualifiés.

- Une fois que les groupes ont travaillé ensemble pendant 45 minutes, demandez des retours en plénière. L'idéal serait que l'enseignant garde une copie des ébauches de procédures opérationnelles standardisées, en fasse un document consolidé (par l'enseignant ou un étudiant volontaire) et le présente au MINAS.

## CHAPITRE 3 : LA COMMUNICATION SUR LA PROTECTION DE REMPLACEMENT

### SECTION 9 : INTRODUIRE LES NOTIONS DE BASE EN COMMUNICATION POUR LES TRAVAILLEURS SOCIAUX

Durée de la section : 2 heures

Capacités à transmettre :

- Des capacités de communication avec les adultes et les enfants pour le travail de protection de l'enfant
- L'identification des moyens de promouvoir de façon adaptée à l'âge et sensible aux questions de handicap la participation de l'enfant et de la famille dans les processus de travail social

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la Section 9
- Support de formation 9 : Les principes de communication pour les travailleurs sociaux

#### EXERCICE 9.1. JEU DE ROLE SUR LA COMMUNICATION, PAR L'ANIMATEUR

Durée : 30 minutes

Objectif : Introduction à l'importance d'une communication positive et empathique

- L'enseignant présente rapidement la section, de manière très grossière. Il devra entrer, s'asseoir derrière son bureau, sortir beaucoup de documents et ensuite poser des questions à des volontaires. Pendant qu'ils y répondent, il les interrompt et résume ou montre qu'il ne les écoute pas. Il faut éviter de poser des questions trop sensibles ou qui mettraient le participant dans l'embarras. Il faut en faire juste assez pour montrer l'importance d'une communication bien menée. Idéalement, il faudrait que les participants comprennent 'la plaisanterie' très vite.
- Après trois minutes maximum de ce 'jeu', l'enseignant quitte son bureau et dit « Bonjour. Cela n'a pas bien commencé, n'est-ce-pas. Je vais sortir, entrer à nouveau et commencer la section une nouvelle fois. » L'animateur sort de la salle et entre à nouveau, salue les étudiants d'un sourire, peut-être en faisant un commentaire poli sur une tenue vestimentaire ou en parlant du beau temps. Il pose sa chaise dans le cercle avec tous les étudiants et dit « Bonjour, bienvenue à la Section 9 sur la communication. Quelqu'un peut-il décrire ce qui vient de se passer ? »
- Rassembler les commentaires des étudiants à propos de la section et poser quelques questions, au cas où les étudiants ne les auraient pas mentionnées avant, telles que :
  - Qu'avez-vous ressenti quand j'ai commencé à parler de manière dominante ou intimidante ?
  - Qu'avez-vous ressenti quand je suis entré la deuxième fois ?
  - Pourquoi, à votre avis, une section sur les compétences en communication est-elle importante pour les travailleurs sociaux ?



## EXERCICE 9.2. S'EXERCER A LA COMMUNICATION NON-VERBALE

Durée : 25 minutes

Objectif : Voir les différentes techniques de communication non-verbale et comment les appliquer dans le contexte de la protection de l'enfant

- Expliquez à tout le groupe qu'on va développer les différentes compétences en communication dont un assistant social a besoin. Assurez-vous que tout le monde a du papier et un stylo.
- Demandez deux volontaires pour jouer rapidement une scène de théâtre pour le reste du groupe. (Si vous connaissez le groupe, choisissez deux personnes qui aiment s'exprimer). Dites à l'un des volontaires qu'il est un adolescent qui n'aime pas aller à l'école et qui a été référé au travailleur social par la police. L'autre volontaire est un travailleur social qui est venu visiter le foyer avec l'officier de police, pour parler à la mère. La mère ne sait pas encore que la police est impliquée.
- Dites aux autres étudiants de bien regarder ce qui se passe et de noter les différents moyens de communication utilisés par l'assistant social.
- Demandez alors aux deux volontaires de commencer à jouer la première visite d'un travailleur social chez l'adolescent. Après 3-4 minutes, demandez-leur d'arrêter et remerciez-les pour leur performance devant toute la classe. Demandez aux autres étudiants de citer certains des points qu'ils ont notés. Faites cet exercice pour vous assurer que le but de ce jeu a bien été compris – vous pouvez regarder les points principaux du Support de formation 9 pour les guider sur les types d'observation qui peuvent être faits. Si l'exercice n'a pas été compris, suggérez deux faits que vous avez observés.
- Demandez au groupe s'ils pensent à d'autres techniques ou compétences importantes en communication qu'ils ont utilisées dans le cadre de leur travail. Les noter.

## EXERCICE 9.3. REVISER LES PRINCIPES DE COMMUNICATION CLES POUR LES TRAVAILLEURS SOCIAUX <sup>3</sup>

Durée : 20 minutes

Objectif : Identifier les principes de communication clés pour les travailleurs sociaux

- Présentez les diapositives PowerPoint sur les principes généraux de compétences en communication requises pour les assistants sociaux. Faites une pause à chaque diapositive s'il y a une question et posez une ou deux questions – évitez de rentrer dans des discussions ou des explications détaillées, encouragez les personnes à donner des exemples brefs et concis.
- Pour les diapositives qui présentent les principes fondamentaux, demandez aux participants un bref exemple de la manière dont ils pourraient agir dans leur travail.
- Remettez le Support de formation 9a : Les principes de communication pour les assistants sociaux.

---

<sup>3</sup> Cette exercice est inspirée de la présentation *Republic of Indonesia UNICEF. (2016). Professional Social Work Training: Para-social Worker Training - Module 5. Presentation. Scie.org.uk.* Consulté à l'adresse [https://www.scie.org.uk/assets/elearning/communicationskills/cs02/resource/html/object2/object2\\_2.htm#slide11](https://www.scie.org.uk/assets/elearning/communicationskills/cs02/resource/html/object2/object2_2.htm#slide11)

## EXERCICE 9.4. COMMENCER PAR NOS PROPRES VALEURS



Durée : 45 minutes

Objectif : Apprendre l'importance de comprendre nos propres valeurs et s'assurer de respecter celles des autres.

- Introduisez cette section en expliquant que les questions qui concernent les enfants et les familles vulnérables sont souvent sensibles. Rappelez aux participants la section sur la large gamme de risques auxquels les individus sont confrontés et le fait que les individus utilisent aussi bien des mécanismes d'adaptation positifs que négatifs pour gérer la vulnérabilité.
- Expliquez qu'il est essentiel pour les PTS de ne pas porter de jugement sur les personnes avec qui ils travaillent et de respecter les valeurs des autres. Ce peut être difficile car nous avons nos propres vues, valeurs et croyances. Cette section offre la possibilité d'explorer ces valeurs.

Insistez sur le fait que cette section consiste à parler respectueusement de ses propres points de vue et à écouter ceux des autres. Il est important de partager ses vues dans un lieu sûr comme celui-ci, où les règles fondamentales du respect de l'autre existent, afin de remplir ses engagements en tant que assistants sociaux.

- Distribuez à chaque participant un exemplaire du Support de formation 9b : Questionnaire sur les valeurs. Demandez-leur de le remplir rapidement et individuellement. Expliquez qu'ils doivent lire les affirmations, décider s'ils sont : tout à fait d'accord/d'accord/pas d'accord/pas du tout d'accord avec les affirmations et cocher la case correspondante. N'accordez pas plus de 15 minutes – cela devrait même prendre moins de temps.
- Quand ils ont terminé, répartissez les participants en petits groupes de 3-4 personnes. Demandez-leur de partager leurs réponses dans ce petit groupe et d'expliquer pourquoi ils ont donné ces réponses.
- Après 10 minutes de discussion en petits groupes, rassemblez les participants en un seul groupe. Débattrez des questions qui ont engendré le plus de discussions et voyez pourquoi.
- Il est possible que les réponses aient entraîné de nombreuses discussions et il est possible que sur certaines questions, il y ait un désaccord total entre les participants. Lorsque vous dirigerez les débats, à la fin de cet exercice, demandez aux personnes de se concentrer sur les questions suivantes :
  - D'où vient ce que vous pensez de cette affirmation ?
  - Pourquoi d'autres personnes ont-elles un point de vue différent sur cette affirmation ?
  - Que signifie pour vous le fait de ne pas changer d'opinion ?
  - Comment cette opinion pourrait-elle influencer ou affecter la façon dont vous réagissez face à une inquiétude concernant un enfant ?
- Le message clé de cet exercice est que les individus ont des points de vue différents, en fonction de leur propre origine. Mais ces convictions affectent leur manière de réagir avec d'autres. Il faut être conscient de l'impact de nos points de vue sur les autres.
- En conclusion de cette section, l'animateur redit que les problèmes qui concernent les enfants et les familles vulnérables sont complexes. Les problèmes comme l'abus et la violence ou des pratiques culturelles dangereuses peuvent remettre en question certaines de nos croyances fondamentales concernant le monde - par exemple, celle qu'un parent ou une personne travaillant pour une organisation religieuse ne fera jamais

de mal à un enfant. Les enfants affectés par le VIH souffrent souvent de la stigmatisation, ce qui peut agrandir le risque de rupture familial et peut souvent emmener à des tensions entre parents. Il est important de croire fermement en ses opinions et ses valeurs, tout en acceptant que d'autres personnes puissent avoir des points de vue différents. Le rôle d'un assistant social est d'aider, pas de juger.

## SECTION 10 : COMMUNICATION AVEC DES ADULTES AU SEIN DE LA COMMUNAUTE

Durée : 2 heures

Objectifs de la section :

- Pratiquer les principes de communication avec des membres de la famille ou d'autres adultes au sein de la communauté.
- Mesurer les obstacles potentiels à la communication liés au pouvoir et identifier les moyens d'éliminer ces obstacles.

Matériaux :

- PowerPoint Section 10
- Support de formation 10 : Les cartes des émotions (il faudra, avant de commencer l'Exercice 2, découpez ce Support de formation en cartes individuelles)

### EXERCICE 10.1. RAPPEL DES COMPETENCES CLES EN MATIERE DE LA PROTECTION DE L'ENFANT<sup>4</sup>

Durée : 15 minutes

- Demandez aux étudiants de se rappeler les compétences clés dont un travailleur social se servira pour travailler sur les questions de protection de l'enfant, en particulier pour agir sur des questions sensibles comme l'enfant vivant avec le VIH, les familles en situation de rupture et d'autres situations complexes. Il ne faut pas nécessairement écrire les réponses – le but de l'exercice est que les personnes se souviennent du travail qu'ils font et de la manière dont ils communiquent dans leur travail.
- Expliquez que la communication avec le parent/tuteur et les enfants demande de l'écoute et de la parole. Il est très important d'être attentif et de communiquer clairement. Mais écouter ne veut pas seulement dire « avec ses oreilles ». Il faut aussi regarder autour de soi et utiliser toutes ses connaissances, compétences, aptitudes et expériences dans son rôle de travailleur social avec les enfants et leurs familles.
- Montrez la diapositive 2. Demandez à quelqu'un de lire la question à haute voix et montrez ensuite la diapositive 3. Demandez à quelqu'un quel sens est représenté sur la photo. Demandez à une autre personne de donner un exemple d'une situation où elle a dû utiliser ses oreilles pour connaître ce qui n'était pas dit.
- Une fois que vous avez obtenu un ou deux exemples, passer à la diapositive suivante et répéter l'exercice (photo puis un ou deux exemples).
- Procéder de même pour les cinq sens.

---

<sup>4</sup> Cet exercice a été adaptée de: Yekokeb Berhan Programme for Highly Vulnerable Children. (2014). *Better Parenting Training for Caregivers of Highly Vulnerable Children (Facilitator's Manual)*. Addis Ababa: Pact Ethiopia. Consulté à l'adresse <https://www.fhi360.org/sites/default/files/media/documents/Yekokeb%20Berhan%20Training%20Manual.pdf>  
Cet exercice est inspiré à l'origine de Namiba Red Cross & Red Crescent Society. (2009). *Helping Hands: A Practical Manual on How to Assist OVC for Home Based Care Volunteers*. Namiba Red Cross & Red Crescent Society.  
La présentation PowerPoint a été adaptée de Republic of Indonesia UNICEF. (2016). *Professional Social Work Training: Para-social Worker Training - Module 5. Presentation*. Scie.org.uk. Consulté à l'adresse [https://www.scie.org.uk/assets/elearning/communicationskills/cs02/resource/html/object2/object2\\_2.htm#slide11](https://www.scie.org.uk/assets/elearning/communicationskills/cs02/resource/html/object2/object2_2.htm#slide11)

## EXERCICE 10.2. EXERCICE PRATIQUE DE COMMUNICATION NON-VERBALE<sup>5</sup>

Durée : 30 minutes

Objectif : Pratiquer la communication non-verbale dans différents contextes familiaux

- Expliquer que six émotions peuvent être décelées au travers de la communication non-verbale. Le groupe jouera à un petit jeu pour voir si les participants peuvent deviner ces six émotions.
- Demandez à un volontaire de se lever. Remettez-lui la première carte du Support de formation 10a : Émotions. Expliquez qu'il doit lire l'émotion écrite sur la carte, sans la montrer à d'autres. Ensuite, sans parler (donc sans faire appel à la communication verbale), il doit mimer cette émotion au reste du groupe. Les autres participants du groupe doivent deviner et crier l'émotion qui leur est montrée.
- Laisser du temps au groupe pour deviner. Une fois qu'une personne a trouvé la bonne réponse, lui demander de mimer l'émotion suivante en lui remettant une autre carte.
- Répéter l'exercice jusqu'à ce que les six émotions aient été mimées et devinées.
- En plénière, rappelez aux étudiants de réfléchir à comment la communication non-verbale peut être utile mais peut aussi être nocive si on ne fait pas attention

## EXERCICE 10.3. PRATIQUER A POSER DES QUESTIONS SENSIBLES<sup>6</sup>



Durée : 45 minutes

- Montrez la première diapositive d'exercice 3. Reprenez, un par un, chacun des quatre points de la diapositive et demandez à une personne de donner très rapidement un exemple de comment elle ferait ou se comporterait.
- Passez à la diapositive suivante pour insister ce qu'est ou n'est pas une écoute active.
- Passez à la diapositive suivante – « un jeu réel ». Lisez à haute voix les instructions et demandez si tout le monde comprend l'exercice et se sent à l'aise. Insistez sur le fait que les questions sensibles ne doivent pas être abordées, sauf en cas de souhait.
- Demandez aux participants de choisir une personne avec qui ils feront cet exercice et de s'asseoir à côté d'elle – encouragez les participants à se répartir dans la salle afin de mieux se concentrer sur leur partenaire et d'être moins distraits par les autres.
- Demandez aux groupes de commencer. Après cinq minutes, demandez aux équipes d'échanger les rôles, la personne qui parlait est maintenant celle qui écoute. Quand cinq autres minutes se sont écoulées, accordez deux minutes aux groupes pour échanger leurs impressions.
- Demandez aux participants de revenir en séance plénière et de partager, non pas ce dont ils ont parlé, mais plutôt ce qu'ils ont ressenti pendant ce 'jeu'. Comment ont-ils ressenti, quand ils parlaient, le fait de savoir que quelqu'un les écoutait ? Comment ont-ils ressenti, quand ils écoutaient, le fait de vraiment se concentrer sur ce que quelqu'un disait ?
- À la fin, présentez les diapositives PowerPoint restantes, afin de compléter la synthèse des techniques de communication.

<sup>5</sup> Barnes-Ceeney, K., & Naylor, A. (2005). *Communication Skills for Social Workers: A trainers manual*. UNICEF and VSO. Consulté à l'adresse <https://www.unicef.org/tdad/vsounicefkaocialworkcommunicationskills.doc>

<sup>6</sup> La présentation PowerPoint a été adaptée de *Republic of Indonesia UNICEF. (2016). Professional Social Work Training: Para-social Worker Training - Module 5. Presentation. Scie.org.uk*. Consulté à l'adresse [https://www.scie.org.uk/assets/elearning/communicationskills/cs02/resource/html/object2/object2\\_2.htm#slide11](https://www.scie.org.uk/assets/elearning/communicationskills/cs02/resource/html/object2/object2_2.htm#slide11)

## EXERCICE 10.4. GERER LA RESISTANCE<sup>7</sup>



Durée : 30 minutes

Objectif : Introduire, en préparation des stages pratique, des réflexions sur la communication des questions sensibles

- Commencez l'exercice en demandant aux étudiants de se mettre avec la personne à côté d'eux et de parler pendant quelques minutes du plus difficile défi de communication avec des adultes qu'ils aient connu dans leur vie.
- Montrez la première diapositive de l'exercice et demandez aux étudiants de proposer des réponses en plénière.
- Après deux ou trois suggestions, passez à la diapositive suivante. Expliquez que la recherche nous montre que les clients les plus difficiles ne le sont pas intentionnellement (quelques-uns pourraient jouir de l'attention qu'ils reçoivent en étant 'difficile' ou de l'impression de pouvoir qu'ils ressentent par la situation de conflit qu'ils créent). Mais la plupart se sentent accablés, intimidés, affaiblis, etc. Souvent ils ressentent les gestionnaires de cas comme des personnes d'autorité. Dans certaines cultures un homme peut trouver difficile d'accepter un gestionnaire de cas qui soit une femme.
- Rappelez qu'un client difficile est le plus probablement un client découragé. Il peut ne pas savoir comment exprimer ses frustrations ou son découragement autrement que par la colère. Même les clients les plus difficiles doivent être traités avec respect et dignité, et avec la conviction qu'ils peuvent améliorer leur vie.
- Montrez la troisième diapositive. Demandez aux étudiants de donner un ou deux exemples pour chacun des quatre types de obstacles à la bonne communication.
- Passez à la quatrième diapositive. Vérifiez que tous les étudiants comprennent les exemples d'obstacles présentés sur la diapositive.
- Demandez aux étudiants de parler à leur voisin et d'identifier (rapidement) une ou deux actions possibles pour affronter ces obstacles et réduire leur importance – demandez aux groupes de compter de, 1 à 4, et puis de recommencer jusqu'à ce que tous les groupes aient un numéro entre 1 et 4. Tous les groupes avec le numéro 1 identifieront des actions à mener par un travailleur social ou l'agence qui les emploie pour réduire les obstacles à la communication au niveau du client; Tous les groupes avec le numéro 2 discuteront des obstacles liés au prestataire de services; ceux avec le numéro 3 discuteront des obstacles liés à l'agence et les groupes avec le numéro 4 discuteront d'autres obstacles liés à la diversité, à la culture, etc.
- Donnez aux petits groupes 5 minutes pour discuter puis demandez à tous les groupes avec le numéro 1 de répondre, puis les numéros 2, ainsi de suite.
- Rappelez les principes fondamentaux de communication et le fait que le travail social s'efforce de chercher à bâtir sur les forces des personnes et leur résilience, et non de leur dire ce qu'il faut faire. Ce qui implique que prendre le temps d'écouter et de respecter toutes les perspectives est important bien que cela puisse durer. Rappelez aussi que ce sont les meilleurs intérêts de l'enfant qui sont le plus important.

<sup>7</sup> La presentation powerpoint et l'information dans le support de formation sont basées sur une ébauche de programme de formation pour les travailleurs sociaux en Ouganda 4Children. *Keeping Children in Healthy and Protective Families: Reintegration of Children in Residential Care into Family Care*. 4Children. A project implemented by 4Children with financial support from USAID's Displaced Children and Orphans Fund (DCOF).

## SECTION 11 : LA COMMUNICATION AVEC DES ENFANTS D'AGES DIFFERENTS ET DE MILIEUX DIFFERENTS

Durée : 4 heures

Objectifs de la section :

- Exploiter les principes de communication avec des enfants d'âges différents.
- Pratiquer les techniques de base en communication en utilisant la communication non-verbale, le jeu, la consultation individuelle, etc.

Documents :

- Powerpoint Section 11
- Support de formation 11a : La communication avec les enfants
- Support de formation 11b : Études de cas sur la communication avec les enfants
- Support de formation 11c : Les enfants vivant avec un handicap
- Support de formation 11d : Études de cas sur la communication au-delà des obstacles
- Quatre feuilles mobiles accrochées au mur avec les titres suivants : 0 à 6 ans, 7 à 10 ans, 11 à 14 ans, 15 à 19 ans et plus.

### EXERCICE 11.1. LES MURMURES D'ENFANTS



Durée : 15 minutes

Objectif : Favoriser une approche du travail social basée sur le jeu de rôles

- Demandez aux participants de s'asseoir ou de se tenir debout en cercle. L'animateur fait de même. L'animateur se penche vers une des personnes assises à ses côtés et lui murmure une phrase – l'animateur aura réfléchi à une longue phrase, légèrement compliquée, avant de commencer la section.
- La personne fait passer (toujours en chuchotant) ce qu'elle a entendu à la personne suivante, et ainsi de suite, jusqu'à ce que la phrase ait été transmise à tout le groupe.
- Demander à la dernière personne de dire à haute voix ce qu'on lui a dit. La phrase peut être différente de l'originale.
- Après que tout le monde a bien ri du résultat final, expliquer que cet exercice prouve deux choses : -d'abord qu'il est facile de se faire mal comprendre si on ne garde pas les choses simples et faciles à suivre, et ensuite, que c'était un jeu et que les enfants adorent habituellement communiquer à travers des jeux.
- Demandez à des volontaires d'être prêts à utiliser différents jeux d'enfants pour conserver la motivation et la dynamique du groupe.
- Distribuez le Support de formation 11a : La communication avec les enfants.

### EXERCICE 11.2. COMMUNIQUER AVEC DES ENFANTS D'AGES ET STADES DE DEVELOPPEMENT DIFFERENTS



Durée : 45 minutes

Objectif : S'exercer aux techniques de communication pour des enfants d'âges différents

- Diviser la classe en quatre groupes. Donner à chaque groupe une tranche d'âge :
  - Groupe 1 : Enfants d'âge préscolaire – 0 à 6 ans
  - Groupe 2 : Enfants commençant l'école – 7 à 10 ans
  - Groupe 3 : Jeunes adolescents – 11 à 14 ans
  - Groupe 4 : Adolescents plus âgés – 15 à 19 ans et plus

- Demandez à chaque groupe d'échanger rapidement des idées sur des manières appropriées de communiquer avec des enfants du groupe d'âge qui lui a été attribué. Demandez aux étudiants d'écrire leurs réponses sur la feuille en haut de laquelle leur groupe d'âge est noté. Accordez 15 minutes pour cet exercice. Demandez-leur de formuler des propositions concrètes sur les manières d'y arriver.
- Après 15 minutes, invitez les étudiants à revenir au centre. Demandez au groupe 1 de présenter ses idées. N'accordez pas plus de 3 minutes. Écrivez les réponses sur une feuille mobile. Procédez de même avec tous les autres groupes, en utilisant une feuille différente par groupe.
- Résumez les commentaires des groupes. Demandez aux étudiants dans quelle mesure ils ont trouvé l'exercice facile. Y-a-t-il des tranches d'âge qu'ils trouvent plus difficiles que d'autres ? Y-a-t-il des compétences ou des techniques particulières qui ont bien fonctionné ou qui n'ont pas fonctionné ? Prenez note de tout ce qui peut être utile pour la section suivante ou du nom des participants qui ont une expérience à partager avec les autres.

### EXERCICE 11.3. DISCUSSIONS D'ETUDES DE CAS AU SUJET DE L'APPLICATION DES COMPETENCES DE COMMUNICATION AVEC LES ENFANTS



Objectif : Mettre en pratique la théorie de communication grâce à des études de cas sur le travail avec les enfants

Durée : 60 minutes

- Divisez le groupe en petits groupes de 4-5 personnes. Distribuez à chaque groupe une étude de cas du Support de formation 11b : Études de cas sur la communication avec les enfants. N'accordez pas plus de 20 minutes pour débattre des questions.
- Distribuez le Support de formation 11c : Les enfants vivant avec un handicap

### EXERCICE 11.4. LA COMMUNICATION AU-DELA DES OBSTACLES

Durée : 30 minutes

Objectif : Envisager ensemble les défis et les opportunités dans la communication avec des personnes handicapées.

- Montrez les diapositives PowerPoint de la Section 11 Exercice 4. Précisez que cette section ne traite pas du handicap en détail mais que c'est une introduction à certains des défis auxquels les enfants ou les familles handicapés doivent faire face et à la manière dont cela affecte leur communication. Laissez suffisamment de temps pour les questions et observations.



## EXERCICE 11.5. DISCUSSIONS D'ETUDES DE CAS AU SUJET DE LA COMMUNICATION AU-DELA DES OBSTACLES



Durée : 60 minutes

Objectif : Explorer les principes fondamentaux de communication avec les enfants et les adultes qui présentent un handicap à la communication ou d'autres obstacles à la communication.

- Demander aux participants de se mettre par deux et de discuter d'une des études de cas du Support de formation 11d : Études de cas. Ils ne doivent pas débattre de tous les cas, mais encouragez les différents groupes à discuter de scénarios différents.
- Accorder 30 minutes de discussion.
- En séance plénière, examinez les réponses. Puis, demandez aux participants d'identifier un moment dans le travail où ils ont eu des difficultés de communication. Demandez des exemples :
  - D'enfants ou adultes vivant avec une sorte de maladie mentale (pas un handicap)
  - D'enfants ou adultes sous influence de l'alcool ou de drogues
- Profitez de l'occasion de partir de l'expérience vécue pour identifier des stratégies que les participants pourront utiliser.

## EXERCICE 11.6. ÉTUDE DE PRINCIPES CLES DE LA COMMUNICATION AVEC LES ENFANTS



Durée : 30 minutes

Objectif : Voir les principes clés que le travailleur social doit respecter dans la communication avec les enfants

- Demandez aux groupes de rapporter leurs discussions au grand groupe. Encouragez-les à être brefs.
- Durant leurs retours d'information, prenez note des commentaires suivants :
  - Les personnes importantes à impliquer lorsqu'on communique avec des enfants
  - Les principales choses 'à faire et à ne pas faire 'quand on communique avec des enfants
  - Les besoins particuliers en communication et comment les aborder.

## SECTION 12 : SOUTENIR LA CONNAISSANCE ET LA DIVULGATION DU VIH

Durée de la section : 4 heures

Capacités à transmettre :

- Les principes de base sous-jacents aux conseils et au soutien du VIH pour les enfants et les familles
- Les compétences pour aider les enfants et les familles qui reçoivent des conseils, font des tests de dépistage du VIH et ont besoin d'une action supplémentaire en travail social
- Référencements de dépistage du VIH

Matériels :

- Présentation PowerPoint pour la Section 12
- Support de formation 12a : Notions fondamentales concernant le VIH
- Support de formation 12b : Soutenir la divulgation du VIH lorsqu'on travaille avec des enfants et adolescents
- Support de formation 12c : Notions essentielles pour le counseling
- Support de formation 12d : Travail en groupe sur le soutien à la divulgation du VIH

**Note pour l'enseignant/le conférencier:** Cette section peut être renforcée par la présence d'un conseiller spécialisé en VIH ou d'un représentant d'une organisation de personnes vivant avec le VIH. Si vous optez pour inviter l'une de ces personnes ou les deux, celles-ci peuvent mener les exercices qui suivent ou cette section peut être modifiée/adaptée afin de leur permettre d'apporter leur contribution, en remplaçant l'exercice 1 par une présentation de l'invité/des invités.

### EXERCICE 12.1. RECAPITULATIF SUR LE VIH ET LE SIDA

Durée : 30 minutes

Objectif : Révision rapide des informations clés concernant le VIH et le SIDA

- Montrer les diapositives PowerPoint de la Section 12, Exercice 1. Accordez du temps pour des questions et des discussions au fur et à mesure que vous passez les diapositives. Celles-ci sont un bref rappel de la formation sur le VIH donnée pendant le cours de première année.

### EXERCICE 12.2. LA DIVULGATION DU STATUT VIH ET LE ROLE DES TRAVAILLEURS SOCIAUX



Durée : 45 minutes

Objectif : La connaissance des avantages et des risques liés à la divulgation du statut VIH

- Commencez l'exercice en demandant aux étudiants de se mettre par groupe de 3 ou 4 personnes. Donnez-leur 10 minutes avec les consignes suivantes :
- Pensez à trois raisons importantes pour lesquelles un travailleur social aura besoin d'avoir des compétences dans le domaine du VIH lorsqu'il travaille avec des enfants et/ou des familles vulnérables.
- Une fois qu'ils se sont exprimés (pas plus de 10 minutes), demandez-leur de commenter leurs raisons. Écrivez les messages clés sur un tableau.

- Montrer la diapositive 2 de la Section 12, Exercice 2 qui donne quelques réponses. Si les étudiants ont donné ces réponses et d'autres encore, ces messages clés peuvent être renforcés.
- Continuez avec la diapositive suivante et demandez aux groupes de discuter :
  - Pensez à trois raisons importantes pour lesquelles un travailleur social aura besoin d'avoir des compétences dans le domaine du VIH lorsqu'il travaille avec des enfants vulnérables sans protection parentale ou familiale.
- Montrez les diapositives suivantes sur le dépistage des enfants et des adolescents.
- Une fois les réponses réunies, passez le reste des diapositives PowerPoint de l'Exercice 2. Distribuez le Support de formation 12b : Soutenir la divulgation du VIH lorsqu'on travaille avec des enfants et □ Support de formation 12c : Notions essentielles pour le counseling
- Prévoyez du temps pour la réflexion à la fin avant de passer à un exercice pratique.

### EXERCICE 12.3. EXERCICE SUR LE SOUTIEN A LA DIVULGATION DU STATUT VIH



Durée : 1 heure 30 minutes

Objectif : Habituer les étudiants à l'exercice visant à soutenir la divulgation du statut VIH dans le cadre de la protection de l'enfant et du renforcement de la famille

- Demandez aux participants de se mettre par groupes de 5.
- Remettre le Support de formation 12d : Travail en groupe sur le soutien à la divulgation du VIH.
- Accordez jusqu'à 1 heure et 30 minutes pour un travail de discussion en groupe. Encouragez les participants à utiliser les outils existants : outils d'évaluation de la vulnérabilité et plans de prise en charge.
- Rappelez aux participants qu'ils joueront le rôle correspondant à leurs réponses quand ils auront fini.

### EXERCICE 12.4. RENFORCER LES COMPETENCES PRATIQUES EN COMMUNICATION ET EN SOUTIEN A LA DIVULGATION DU STATUT VIH



Durée : 1 heure 15 minutes

Objectif : Partager des commentaires sur le soutien à la divulgation du VIH afin de renforcer les compétences pratiques en communication et en soutien

- En séance plénière, demandez à chaque groupe de jouer un jeu de rôle de maximum 5 minutes: le groupe lit brièvement à haute voix le scénario de l'étude de cas et ensuite joue la réponse.
- Insistez sur le point important que souvent, ce n'est que le travailleur social qui peut faire le lien et les référencement nécessaires pour les ménages vulnérables et les services dont ils ont besoin comme le 'counseling' associé au VIH ou le soutien après avoir reçu le résultat de dépistage. Surtout dans des situations ou dans la famille les adultes doivent encore faire face à leur propre statut sérologique. Bien que les travailleurs sociaux ne sont pas des 'counselors' qualifiés, ils jouent un rôle essentiel dans le soutien aux familles vivant avec le VIH, pour les aider à vivre positivement et à accéder au soutien nécessaire pour adhérer au traitement et répondre de façon résiliente face à des discriminations éventuels.
- Une fois que le groupe a passé cinq minutes à présenter son travail, demandez aux autres participants d'apporter une contribution positive :

- Qu'est-ce que le travailleur social a très bien fait dans ce scénario ?
- Certains aspects du rôle du travailleur social peuvent-ils être améliorés ?
- Avec qui le travailleur social pourrait-il entrer en contact pour l'aider dans ce scénario ?

#### **EXERCICE 12.5. FIN DU COURS**

- Quand tous les scénarios ont été présentés et discutés, remerciez les élèves et dites-leur qu'ils viennent de faire un exercice très complexe qui démontre un large éventail de compétences et de savoir-faire. Ils sont maintenant prêts à entreprendre une séance pratique. Souhaitez-leur bonne chance !

## 2<sup>EME</sup> PARTIE : PRATIQUE

Durée : 15 heures ou 3 jours de stage pratique suivis d'une section de 3 heures de compte rendu

Capacités à transmettre :

- Comprendre les réalités des tâches de protection de l'enfant
- Comprendre les questions liées au VIH et comment y répondre dans le contexte de travail social
- Expérience pour identifier et analyser les problèmes de protection de l'enfant dans le contexte du VIH

Objectif : Expérience de travail pratique dans le contexte de réponses au VIH et/ou de protection de l'enfant à Kinshasa par ex. centres d'accueil provisoires ou initiatives de support parental ou soutien à la famille

Activité : Stages pratique individuels

NOTE : Il est important que l'enseignant détermine à l'avance des tâches associés au contenu de ce cours à accomplir par les étudiants pendant le stage pratique, et les discute avec eux avant qu'ils partent sur le terrain.



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



**4Children**  
Coordinating Comprehensive Care for Children



**IntraHealth**  
INTERNATIONAL  
Because Health Matters. Some Lives.



**Maestral.**



**Westat**